

**BOOK**

**WIN  
IS  
ON  
N**

**GAFU**

# BookVision

**I. ročník mezinárodní studentské  
soutěže autorské knižní tvorby**  
1<sup>st</sup> International Student  
Book Art Competition

**25. 5. — 17. 6. 2022**  
**Galerie Fakulty umění (GAFU)**  
**Českobratrská 16, 702 00**  
**Moravská Ostrava a Přívoz**

Kurátorka Curator  
Julie Kačerovská

Grafický design Graphic design  
Jakub Konvica

Technické řešení Technical solution  
Marek Franz

Spolupráce a poděkování  
Collaboration and acknowledgements  
Eliška Čabalová, Ivo Sumeč

Editorka Editor  
Julie Kačerovská

Překlad Translation  
Lucie Návrátová

Grafická úprava Layout  
Jakub Konvica

Fotografie Photography  
Darya Andreyeva

Tisk Print  
Quatro Print a.s.

Náklad Edition  
200

ISBN  
978-80-7599-324-3

Vydala Fakulta umění Ostravské univerzity 2022  
Published by the Faculty of Fine Arts and Music,  
University of Ostrava 2022

**OSTRAVA!!!**



MINISTERSTVO  
KULTURY



OSTRAVSKÁ UNIVERZITA  
FAKULTA UMĚNÍ

Výstava se koná pod záštitou Fakulty umění Ostravské univerzity  
a byla finančně podpořena Ministerstvem kultury ČR  
a statutárním městem Ostrava.

The exhibition is held under the auspices of the Faculty of Fine Arts  
and Music, University of Ostrava and is co-funded by the Ministry of  
Culture of the Czech Republic and the City of Ostrava.



Mezinárodní studentská soutěž BookVision si klade za cíl prezentovat studentskou tvorbu autorských knih v nejširším slova smyslu, ale také knih-objektů a dalších knižních artefaktů, které pojmají knihu jako médium pro volnou uměleckou tvorbu. Soutěž pořádá Ateliér knižního designu Fakulty umění Ostravské univerzity.

Do prvního ročníku soutěže se zapojili studenti z většiny vysokých uměleckých škol z České republiky. Zúčastnili se také studenti ze Slovenska a Polska. Studenti přihlašovali své práce do tří kategorií; autorská kniha, kniha-objekt a virtuální kniha. Do soutěže bylo přihlášeno 36 děl, z nichž odborná porota vybrala pro výstavu 29 knižních artefaktů. Výstava se konala v Galerii Fakulty umění Ostravské univerzity.

Autorské knihy, tedy knihy, jež jsou pojímány jako prostor pro volnou uměleckou tvorbu, jsou nedílnou součástí umělecké scény od 60. let 20. století. Jsou médiem, které se za léta nejen nevyčerpalo, ale zdá se, že spíše zažívá rozmach a stává se uměleckým výstupem mnoha mladých autorů napříč obory. Mezinárodní soutěž BookVision vytváří platformu pro vzájemnou konfrontaci tvorby autorských knih nastupující generace z vysokých uměleckých škol a pedagogických fakult.

Členové poroty:  
doc. PhDr. Eliška Čabalová  
MgA. Petra Herotová  
MgA. Julie Kačerovská, Ph.D.  
doc. ak. mal. Blanka Růžičková  
MgA. Tomáš Rybníček

Oceněné práce:  
Hlavní cena v kategorii Autorská kniha:  
Utsunomiya Kotone (VŠUP, Praha)  
とこしえの物語 / Infinity / Nekonečný příběh

Čestná uznání v kategorii Autorská kniha:  
Ludmila Sližová (PdF UP, Olomouc) Už fakt uf  
Jakub Szachnowski (The Jan Matejko Academy of Fine Arts in Kraków) Rarefied

Hlavní cena v kategorii Kniha-objekt:  
Pavol Godiška (FU OU, Ostrava) Čitateľský denník, autorská knižnica

Čestná uznání v kategorii Kniha-objekt:  
Pavína Kotálová (FU, OU, Ostrava) Pop-up poezie Sylvie Plathové  
Denisa Mašínová (PdF UP, Olomouc) Neviditelné příběhy

Cena v kategorii Virtuální kniha nebyla udělena.

Zapojené vysoké školy a jejich zkratky:  
Fakulta multimediálních komunikací  
Univerzity Tomáše Bati ve Zlíně – FMK UTB  
Fakulta umění a designu Univerzity Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem – FUD UJEP  
Fakulta umění Ostravské univerzity – FU OU  
Fakulta umění Technické univerzity v Košicích – FU TUKE  
Fakulta výtvarných umění Vysokého učení technického v Brně – FaVU VUT v Brně  
Pedagogická fakulta Jihočeské univerzity v Českých Budějovicích – PdF JU  
Pedagogická fakulta Masarykovy univerzity v Brně – PdF MU  
Pedagogická fakulta Univerzity Palackého v Olomouci – PdF UP  
The Jan Matejko Academy of Fine Arts in Kraków  
Vysoká škola uměleckoprůmyslová v Praze – VŠUP

The international competition BookVision presents in the broadest sense the collection of student artist's books, as well as book-objects and other book artifacts that conceive the book as a medium for free artistic creation. The competition is organized by the Book Design Studio, Faculty of Fine Arts and Music, University of Ostrava.

The first year attracted students from most art universities and colleges in the Czech Republic and was also attended by a number of Slovak and Polish students. Students submitted their works in three categories: artist's book, book-object, and virtual book. A total of 36 works entered the competition, from which the expert jury selected 29 book artifacts for the exhibition. The exhibition was held in the Faculty of Fine Arts and Music Gallery, University of Ostrava (GaFU).

Artist's books, those conceived as a space for free artistic creation, have been an integral part of the art scene since the 1960s. It is a medium that has not exhausted itself over the years and seems to be experiencing a boom, becoming an artistic outlet for many young authors across disciplines. The international BookVision competition provides a platform for the emerging generation of authors from art colleges and faculties of education to confront each other.

Expert jury members:  
doc. PhDr. Eliška Čabalová  
MgA. Petra Herotová  
MgA. Julie Kačerovská, Ph.D.  
doc. ak. mal. Blanka Růžičková  
MgA. Tomáš Rybníček

Awarded works of art:  
Grand prize in the Artist's Book category:  
Utsunomiya Kotone (VŠUP, Praha)  
とこしえの物語 / Infinity / Nekonečný příběh

Honourable mention in the Artist's Book category:  
Ludmila Sližová (PdF UP, Olomouc) Phew – really  
Jakub Szachnowski (The Jan Matejko Academy of Fine Arts in Kraków) Rarefied

Grand prize in the Book-object category:  
Pavol Godiška (FU OU, Ostrava) / Reader's diary, artist's bookcase

Honourable mention in the Book-object category:  
Pavína Kotálová (FU, OU, Ostrava) Pop-up poetry by Sylvia Plath  
Denisa Mašínová (PdF UP, Olomouc) Invisible stories

Nobody was nominated for an award in the Virtual Book category.

Participating universities and their acronyms:  
Faculty of Multimedia Communications,  
Tomas Bata University in Zlín – FMK UTB  
Faculty of Art and Design, Jan Evangelista Purkyně University in Ústí nad Labem – FUD UJEP  
Faculty of Fine Arts and Music, University of Ostrava – FU OU  
Faculty of Arts, Technical University in Košice – FU TUKE  
Faculty of Fine Arts, Brno University of Technology – FaVU BUT  
Faculty of Education, University of South Bohemia in České Budějovice – PdF JU  
Faculty of Education, Masaryk University in Brno – PdF MU  
Faculty of Education, Palacký University in Olomouc – PdF UP  
The Jan Matejko Academy of Fine Arts in Kraków  
University of Applied Arts in Prague – VŠUP

# Kniha-objekt



# Autorská kniha





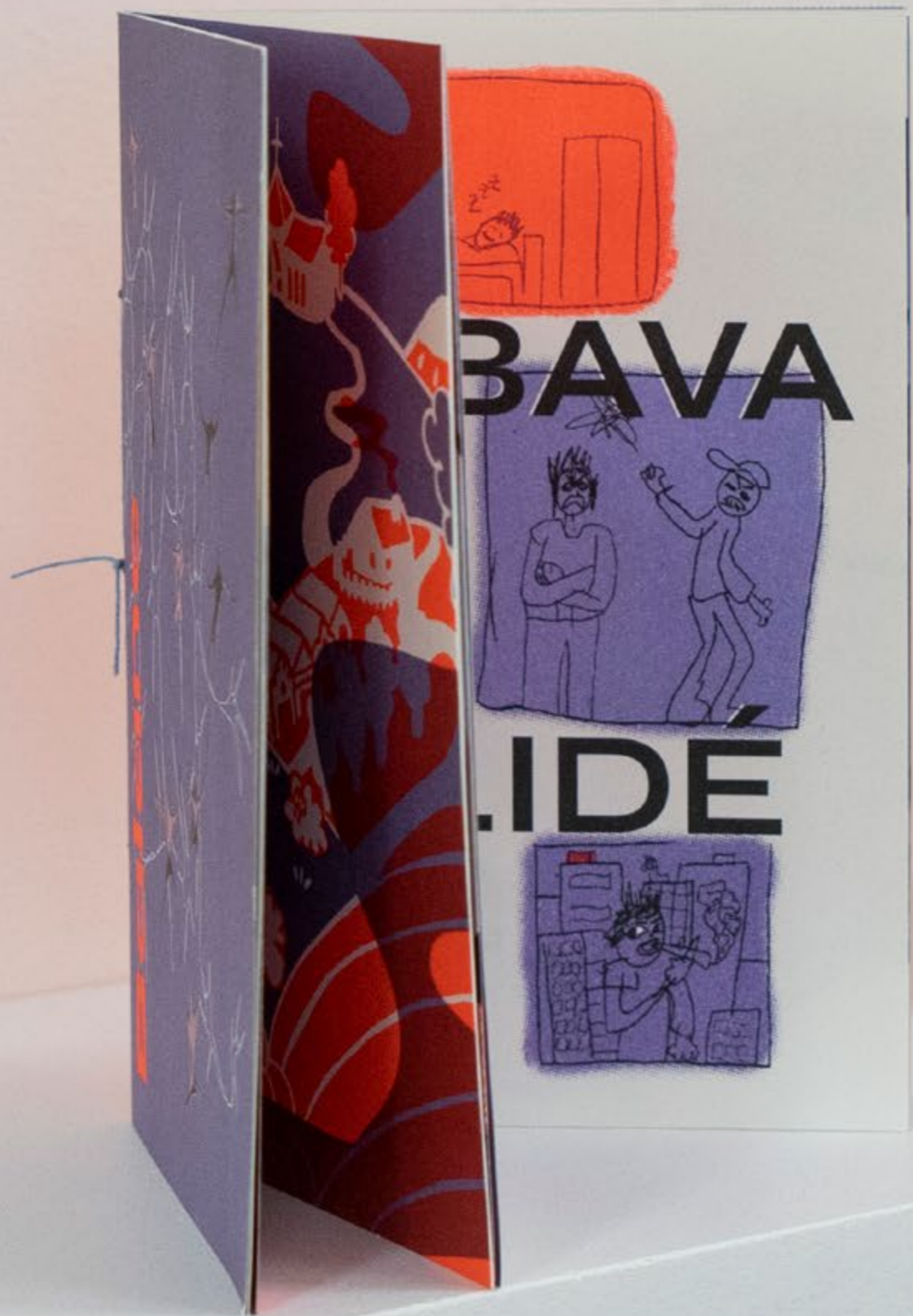
Public Building  
Pop up model for the building











## Sára Biharyová Sad girl

FU TUKE, Košice  
Virtuální kniha, digitální soubor, 2022

Slovo autorky: V roku 1990 Francis Ford Coppola necháva svoju dcéru Sofiu Coppola umrieť v poslednej tretej časti snímku Krstný otec. V tejto scéne Sofia umiera ako „svätica“. Chránená mužmi čo ju milujú, no zlyhávajú a ubližujú jej svojim odmietaním... Čím sa z jej postavy navždy stáva nedosiahnuteľný objekt a stelesnenie nevinnosti, či čistej nesebeckej lásky. O deväť rokov neskôr 1999 Sofia Coppola prichádza s filmom The Virgin Suicides (Smrť panien). Tento film som videla asi ako 12ročná na dievčenskej pyžamovej párty. Spomínam ho nie len preto, že táto spomienka je pre mňa veľmi silná, ale aj pre objasnenie fenoménu „sad girl“, ktorému sa v tejto práci chcem venovať. Sad girl je aj skladba od speváčky, skladateľky a hudobnej producentky Elizabeth Woolridge Grant. Tá je známa aj pod umeleckými menami: Lizzy Grant, Sparkle Jump Rope Queen, Queen Of Coney Island, May Jailer, no úplne najznámejšia je pod menom Lana Del Rey. Táto hudba spadá pod žánre: barokový pop, dream pop a rock. Lanina kreativita v tomto prípade prepája mnoho estetických, umeleckých disciplín. Využíva filmovú štylizáciu s témami tragickej romantiky, pôvabu a melanchólie s odkazmi na popkultúru 50tych, 60tych rokov 20. storočia v Amerike. Sad girl je žena, ktorá ide „s kožou na trh“, je to žena ako Amy Winehouse, ktorá píše texty o svojich vzťahoch. Alebo Chris Kraus, ktorá uverejnila intímne vyznania lásky v podobe listov mužovi, ktorý ju nechcel. Ja sama som takou ženou. Preto o tom píšem.

FU TUKE, Košice  
Virtual book, digital file, 2022

A word from the author: In 1990, Francis Ford Coppola lets his daughter Sofia Coppola die in the last of The Godfather trilogy. In this scene, Sofia dies as a “saint”, protected by the men who love her but fail and hurt her with their rejection, which makes her character forever an unattainable object and the embodiment of innocence and pure selfless love. Nine years later in 1999 Sofia Coppola brings The Virgin Suicides. I saw this film when I was about 12 years old at a girls’ pyjama party. I mention it not only because this memory is very strong for me, but also to deal with the phenomenon of a “sad girl”, which I want to address in this work. Sad Girl is also a song by singer, songwriter, and record producer Elizabeth Woolridge Grant. She also goes by the artistic names Lizzy Grant, Sparkle Jump Rope Queen, Queen of Coney Island, May Jailer, but is best known as Lana Del Rey. This music falls under several genres: baroque pop, dream pop, and rock. Lana’s creativity in this case combines many aesthetic, artistic disciplines. She uses film stylization, with themes of tragic romance, glamour, and melancholy with references to a 1950s and 1960s American pop culture. Sad girl is a woman who sticks her neck out, it’s a woman like a singer Amy Winehouse who writes lyrics about her relationships, or a writer Chris Kraus who released intimate testimonials of her love in the form of love letters to a man who rejected her. I am a woman myself and that’s why I write about it.



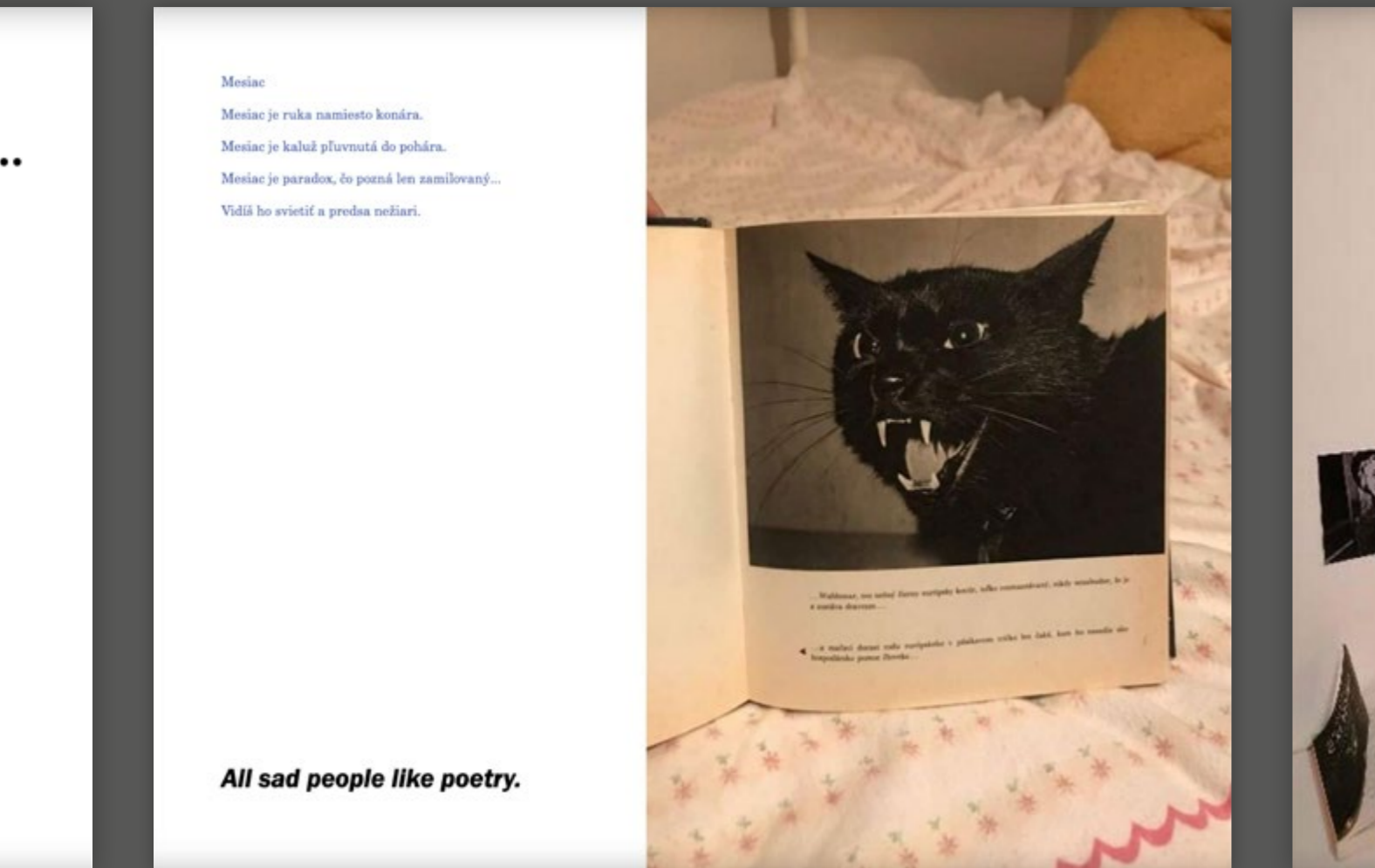
## Kristína Demková Igelitka Plastic bag

Ateliér vizuální komunikace, FU TUKE, Košice  
Autorská kniha, digitální tisk, papír, 210 × 297 mm, 2021

Slovo autorky: Autorská kniha IGELITKA vznikla v rámci semestrálneho zadania na tému reklama – z minulosti až po blízku budúcnosť. V tomto projekte som sa zamerala na tzv. igelitku ako reklamný nosič. Kniha obsahuje fotografie 148 igelitových tašiek, ktoré som zozbierala v mojom okolí. Z týchto fotografií je urobený výber celých tašiek ako objektov a grafických prvkov na nich. Tiež je tam aj mnoho scanov. Z výberu týchto detailov vzniklo množstvo koláží, ako napríklad abeceda, výber čiarových kódov a tiež sú obsiahnute aj rôzne bizarné grafiky a nápisy. Všetky strany sú zoradené tak, aby vzájomne komunikovali či už obsahovo, námetom, alebo farebne. Výsledok tvorí kniha v lepenej väzbe v rozsahu 212 strán. Obal knihy je navrhnutý v kontraste voči vnútru knihy, ktoré pôsobí zaplnené, tak aby v divákovi vyvolalo pocit, že plastových tašiek sa používa naozaj veľa a núti ho zamyslieť sa, či ich v dnešnej dobe ešte potrebujeme. Biely obal je doplnený grafickým symbolom nájdeným na jednej z igelitových tašiek a názvom na chrbte knihy prevedené formou parciálneho lakovania. Súčasťou knihy je priehľadná igelitová taška s nápisom IGELITKA.

Visual Communication Design Studio, FU TUKE, Košice  
Artist’s book, digital print, 210 × 297 mm, 2021

A word from the author: The artist’s book PLASTIC BAG was created as part of a term assignment on ‘advertising – from the past to the near future’. In this project I focused on a plastic bag as an advertising medium. The book contains photographs of 148 plastic bags that I collected from my midst. From these photographs I made a selection of entire bags as objects and their graphic elements. There are also many scans. From a selection of these details, I created many collages, such as an alphabet, a collection of barcodes, and various quirky graphics and signs. All the pages are arranged to interact with one another, whether in terms of their content, subject matter, or colour. As a result, there is a 212-page hardcover book. The book cover is designed in contrast to the inside of the book, which gives an appearance of being quite full, so as to give viewers the feeling that plastic bags are indeed frequently used a lot and makes them consider if we still need to use them today. The white cover is complemented by a graphic symbol found on one of the plastic bags with the title on the spine of the book in the form of a partial varnishing. The book comes with a clear plastic bag with the word IGELITKA (PLASTIC BAG) on it.



## Veronika Drábková Proměna Transformation

PdF, JU, České Budějovice  
Autorská kniha, výsek do papíru, 148 x 210 mm, 2021

Slovo autorky: Trojrozměrný objekt vycházející z principů klasické knihy. Kniha zpracovává téma proměny. Za pomoci výsečnicku byly vytvořeny otvory, které odhalují pokaždé jinou část tajemné skvrny.

PdF JU, České Budějovice  
Artist's book, paper cut-out, A5 format paper, 2021

A word from the author: A three-dimensional object based on the principles of a classic book. The book deals with the theme of transformation. Using a perforating punch, I cut a number of holes to reveal a slightly different part of a mysterious stain every time you look.



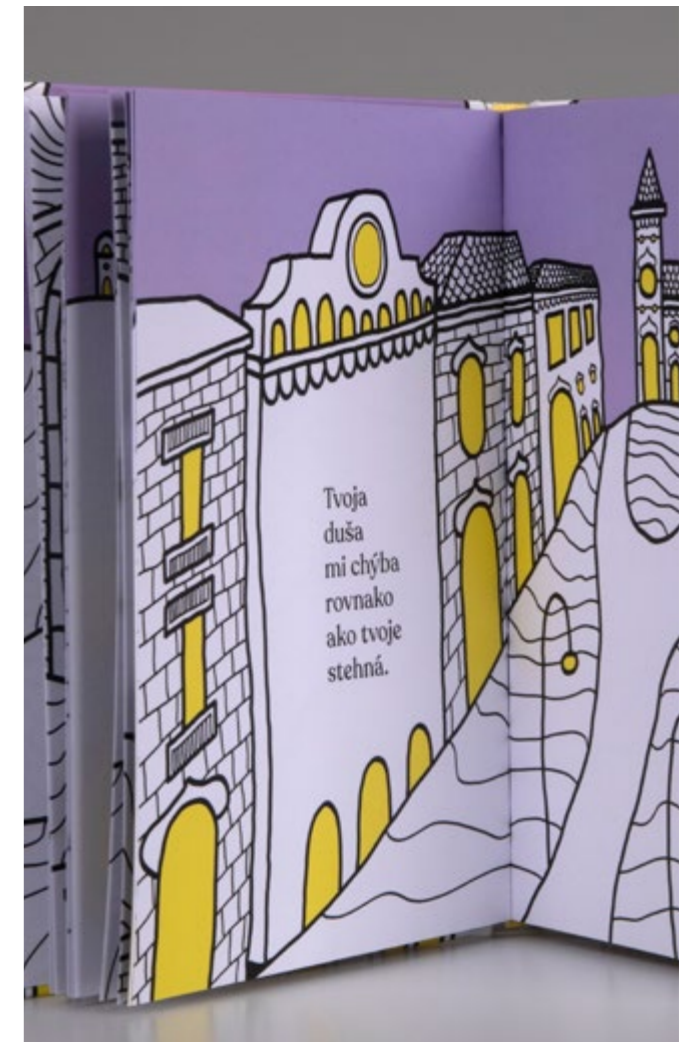
## Damián Džubak Mjestá Places

FU TUKE, Košice  
Autorská kniha, oboustranný barevný tisk, papier Serixo Ofset,  
148 x 210 mm

Slovo autora: Zbierka poézie a prózy, doplnená o ilustrácie. V knihe rozoberám svoje vnútro, svoju myseľ a ilustrácie miest reprezentujú miesto konkrétnej myšlienky - preto názov Mjestá. Ilustrácie dopĺňajú text nielen vizuálne, ale aj obsahovo. V knihe sú 3 kapitoly – krása, schýza a nádej – texty a ilustrácie v jednotlivých kapitolách reflektujú ich názov. V kapitole krása nájdeme zdobenú architektúru, v kapitole schýza sú zbúrané domy, vybité okná a tehlové múry a v kapitole nádej je krajina, príroda a stromy. V knihe je dokopy 86 strán. Každá dvojstrana má svoju vlastnú originálnu ilustráciu a text. Ilustrácie sú robené digitálnou maľbou.

FU TUKE, Košice  
Artist's book, double-sided colour print, Serixo Offset paper,  
148 x 210 mm

A word from the author: Collected poetry & prose, accompanied by illustration. The book discusses my inner self, my mind. The illustrations of places represent the place of a particular thought – hence the title Places. The illustrations complement the text not only visually, but also in content. The book comprises 3 chapters – Beauty, Schism, and Hope – and the texts and illustrations in each chapter reflect their title. In the Beauty chapter we find ornate architecture, the chapter Schism presents demolished houses, broken windows, and brick walls, and the Hope chapter deals with landscapes, nature, and trees. The book contains 86 pages. Each double-page spread has its own original illustration and text. The illustrations are digitally painted.



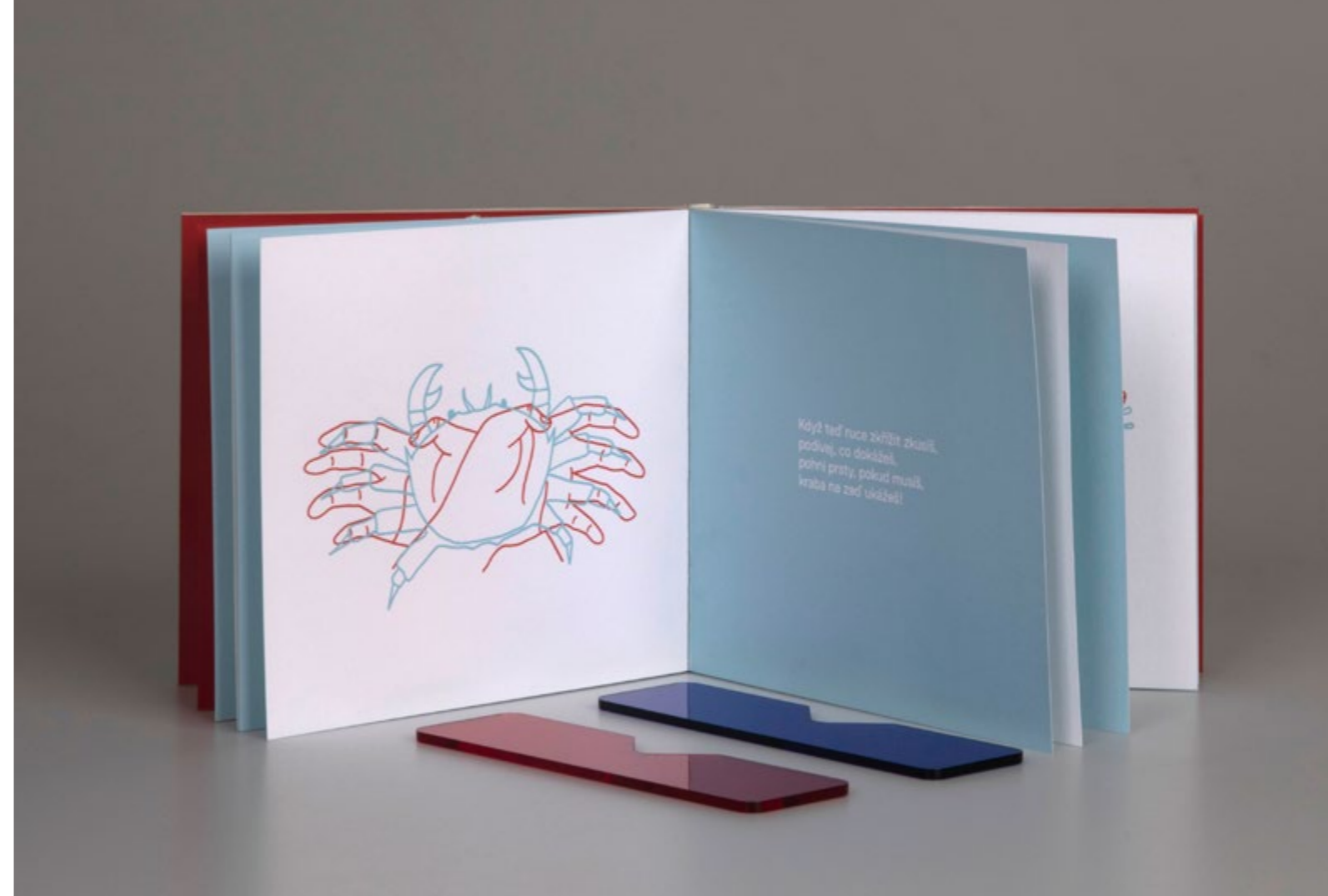
## Pavol Godiška Jakoby As if

Ateliér Knižní design, FU OU, Ostrava  
Autorská kniha, dřevo, akrylová barva, kovové panty,  
180 x 230 mm, 2020

Slovo autora: Autorská kniha popisující sen.  
Vyrobená z částí postele, na které sa mi sen sníval.

Book Design Studio, FU OU, Ostrava  
Artist's book, wood, acrylic paint, metal hinges,  
180 x 230 mm, 2020

A word from the author: Artist's book depicting a dream.  
Made of parts of the bed on which I dreamt the dream.



## Adéla Hašková Černá hodinka Blind man's holiday

Ateliér Knižní design, FU OU, Ostrava  
Autorská kniha, kresba, počítačová grafika, papíry Vermilion  
a Pristine White, lepenka, 155 x 140 cm, 2021

Slovo autorky: Černá hodinka je návodem na stínohru – tvorbu  
stínových zvířátek pomocí rukou a světla. Ilustrace, které je možno  
vidět s použitím průhledných brýlí, jsou doplněny tematickými  
básničkami.

Book Design Studio, FU OU, Ostrava  
Artist's book, drawing, computer graphics, Vermilion,  
and Pristine White paper, cardboard, 155 x 140 mm, 2021

A word from the author:  
The blind man's holiday is a guide to shadow play – the creation  
of shadow animals using hands and light. The illustrations, which  
can be seen using transparent glasses, are accompanied by  
thematic poems.



# Bianka Ivanová

## Bod, lúnia a plocha

### Point, line and surface

Ateliér Volné grafiky, FU OU, Ostrava  
Autorská kniha, digitálny tisk, slepotisk, perforace,  
akvarelový a recyklovaný papír, 140 x 200 mm, 2020

Slovo autorky: Moju fascináciu tieňmi som pretavila do autorskej knihy, ktorá sa nesie v téme Bod-Lúnia-Plocha, je rozdelená do dvoch častí. V prvej časti vyhľadávam vzťahy medzi svetlom a tieňom. Svetlo tu vnímam ako jasný bod, ktorý svojím pôsobením vytvára línie a plochy. Tento jav nám ponúka také obrovské množstvo neopakovateľných okamihov, ktoré sa už nikdy nezopakujú vďaka tomu, že svetlo sa neustále mení. Preto som sa tieto mihotavé chvíle rozhodla zachytiť na fotografie, s ktorými som sa snažila ďalej pracovať na stránkach knihy, vyhľadávať medzi nimi vzťahy a snažiť sa ich vzájomne prepojiť. Druhá časť knihy funguje na opačnom princípe, aj keď jej základom boli taktiež fotografie – nočných mestských scenérií, kde svetlo vytvára body v tmavej ploche. Môžeme tu pozorovať zaujímavý jav, objem mesta a jeho uličky a ich zákutia, ktoré sú v noci osvetlené, na fotografiách vyzerajú ako súvislá plocha, v ktorej vyčnievajú len body svetla. Tento princíp som sa snažila stvárniť aj v knihe, kedy som pracovala s perforáciou strán, vďaka ktorej do knihy prenikalo svetlo. Prenášalo sa na stránky oproti, ktoré som dotvorila slepotlačou, zobrazujúcou zvyšky mesta, ktoré sú v noci na fotografiách rozpoznateľné.

Graphics Studio, FU OU, Ostrava  
Artist's book, digital print, blind embossment, perforation,  
watercolour and recycled paper, 140 x 200 mm, 2020

A word from the author: I have transformed my fascination with shadows into an artist's book, which follows the theme of Point-Line-Surface and is divided into two parts. In the first part, I seek a relationship between light and shadow. I see light as a bright point that creates lines and surfaces through its action. This phenomenon offers a massive number of moments that exist in only a single point in time and will never be repeated as light is constantly changing. And so I decided to capture these flickering moments in photographs, which I continued to work with in the pages of the book, seeking the relationships between them, trying to connect them to each other. The second part of the book works on the opposite principle, although it was also based on photographs – of night-time cityscapes where light creates points in a dark surface. We can observe an interesting phenomenon here – the volume of the city, its streets, and their corners, which are illuminated at night, look like a continuous surface in the photographs from which only points of light peek. I tried to utilize this principle in the book as well, working with perforations on the pages, which allowed light to penetrate the book and be transmitted to pages on the opposite side, which I completed with a blind embossment showing the remains of the city, which are recognizable in the photographs at night.



# Magdalena Juncová

## Pop-up kniha pěti vybraných povídek Edgara Allana Poea

### Pop-up book of five selected short stories by Edgar Allan Poe

Katedra výtvarné výchovy, PdF MU, Brno  
Autorská pop-up kniha, perokresba, tisk, papír,  
148 x 210 mm, 2021

Slovo autorky: Jedná se o ručně vázanou pop-up knihu pěti vybraných povídek Edgara Allana Poea, která byla součástí mé bakalářské práce. Ilustrace jsou zhotoveny klasickou stylizovanou perokresbou, která je ozvláštěna pohyblivými prvky. V knize se nachází 16 černobílých ilustrací – 9 pop-up ilustrací, zbytek klasické ilustrace formátu A6.

K ilustraci jsem si vybrala své nejoblíbenější povídky od tohoto autora – Jáma a kyvadlo, Maska červené smrti, Zlatý skarabeus, Černý kocour a Zrádné srdce. Každou z povídek uvádí jedna klasická ilustrace, dále děj vykreslují dvě pop-up ilustrace. Pouze u Masky červené smrti je pop-up ilustrace jedna.

V celé knize je využito několik pop-up mechanismů. Šíře aplikovaných forem nutí čtenáře/diváka knihu neustále prozkoumávat. Kniha je tedy interaktivní a vtahuje čtenáře do děje.

Department of Art Education, PdF MU, Brno  
Artist's pop-up book, pen-and-ink drawing, print, paper,  
148 x 210 mm, 2021

A word from the author: This is a hand-bound pop-up book of five selected short stories by Edgar Allan Poe, which was part of my Bachelor's thesis. The illustrations are done in a traditional pen-and-ink style, enhanced by moving elements. There are 16 black and white illustrations in the book – 9 pop-up illustrations, with the rest as classic A6 format illustrations.

For the illustrations I have chosen my favourite stories by this author – The Pit and the Pendulum, The Masque of the Red Death, The Golden Scarab, The Black Cat, and The Tell-Tale Heart. Each of the stories is introduced by one classic illustration, followed by two pop-up illustrations further revealing the plot. The Masque of the Red Death is the only story that has one pop-up illustration.

Several pop-up mechanisms are used throughout the book. A wide range of forms applied forces a reader/viewer to constantly explore the book. The book is interactive and draws the reader into the plot.

# Ferdinand Kacler

## Není zrno jako zrno

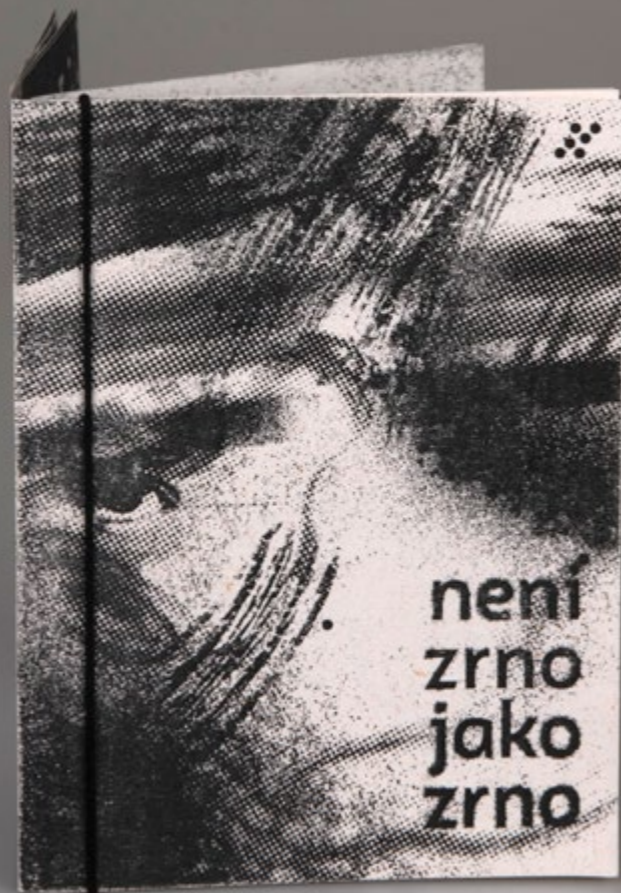
### There is no grain like grain

Ateliér Grafický design, FMK UTB, Zlín  
Autorská kniha, tisk, recyklovaný papír, gumička,  
125 × 170 mm, 2022

Slovo autora: Mini-publikace „Není zrno jako zrno“ představuje snítka, tečky, maličkosti, jakožto entity, jež vnímáme samozřejmě, ale máme sklony je přehlížet. Od první stránky až po tu poslední se na vás vysype hromada zrn, která se ve své expresivní formě dožadují pozornosti a své úcty. — Vše je doplněno o filozofické průpovídky v ich formě a kratičké básnické odstavce vysázené autorsky upraveným písmem, které nese „zrnovou“ diakritiku. Toť vše.

Graphic Design Studio, FMK UTB, Zlín  
Artist's book, print, recycled paper, rubber band,  
125 × 170 mm, 2022

A word from the author: The pocket publication “There is no grain like grain” presents twigs, dots, and little things, entities that we perceive as self-evident and tend to overlook. From the first page to the last, a pile of grains spills out at you, demanding attention and respect in their expressive form. This is accompanied by philosophical thoughts in the first-person narrative and short poetic paragraphs set in an author's modified font that bears “grain” diacritics. That's all.



# Mária Kekeláková

## Limity Limits

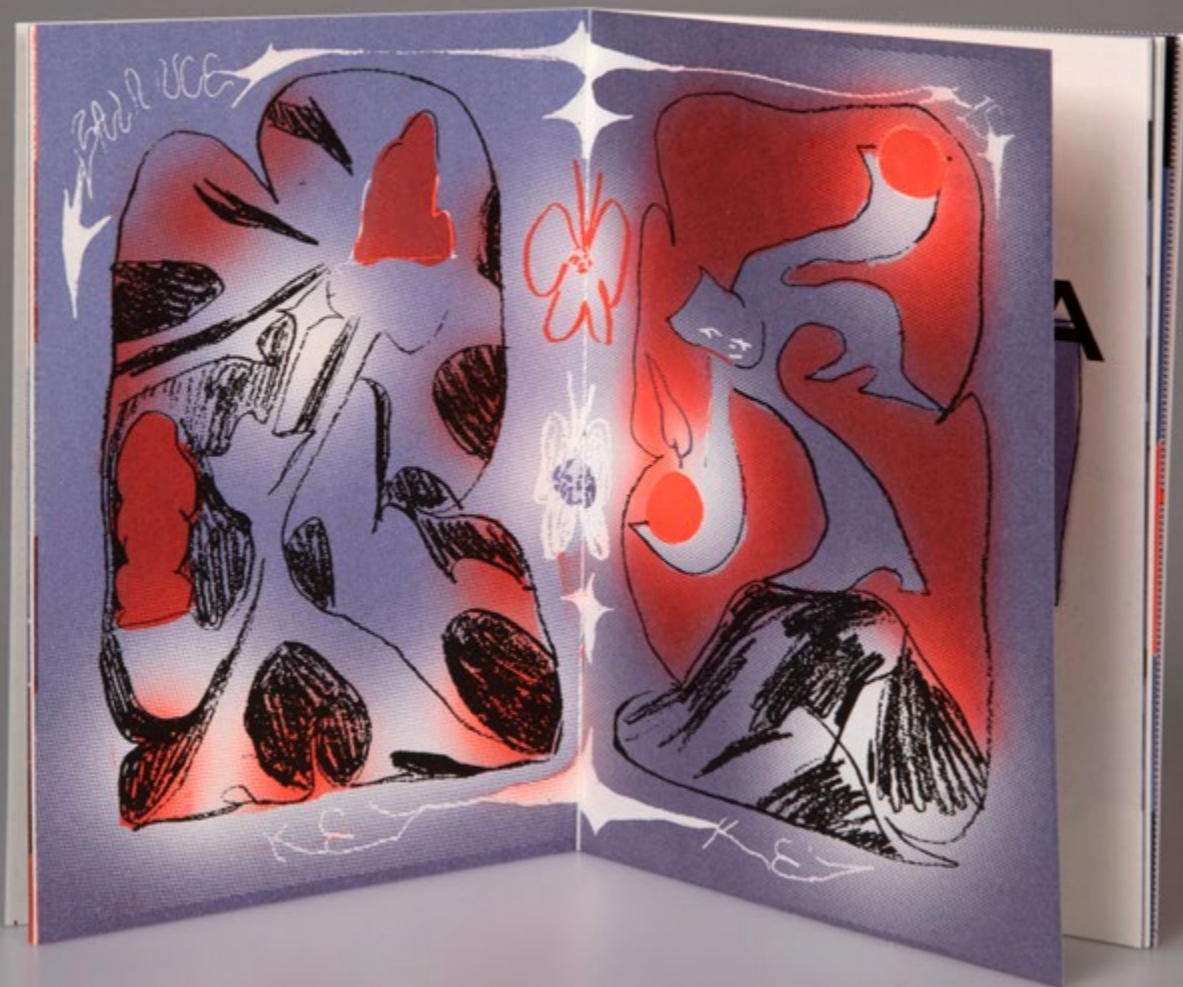
Ateliér Volné grafiky, FU OU, Ostrava  
Autorská kniha, litografie z papíru, serigrafie, prořezávání,  
papír Fabriano Rosapina, 350 × 500 mm, 2020

Slovo autorky: Čo je to staroba? Prečo človek zabúda? Kde sú naše limity? Tieto otázky som si položila už ako dieťa. Pýtala som sa mojej mamy, no nerozumela som im, jej vráskam a zmene, ktorá bola hlavne viditeľná. Dnes je to zodpovedaná otázka, ktorá je súčasťou nášho života. Zabúdanie je prirodzený proces. Človek si uchová do dlhodobej pamäti to, čo je pre neho podstatné. Na uchovávanie spomienok nám slúžia fotografie, denníky, pamätníky. Práve pamätník ma priviedol k téme zabúdania. Listovaním sa mi vynorili spomienky, ľudia a ich tváre, či zážitky s nimi. Limity, ktoré staroba v sebe má, ma priviedly pripomenúť radosti, zážitky aj mojej mamy. Vytvorila som spomienkovú knihu z jej života. Kniha obsahuje spomienky, radosti, ale aj zabúdania. Je inšpirovaná fotografiami mamy, z ktorých sú vytvorené koláže. Na podpora vyjadrenia myšlienky som použila techniku litografie z papiera a sieťotlač. Litografia z papiera vytvára efekt vytrácania niektorých detailov, ale zároveň uchová tú podstatu. Serigrafia je na tom podobne. Vďaka rastru, ktorý sa použije, vidíte obraz lepšie zase z odstupu.

Graphics Studio, FU OU, Ostrava  
Artist's book, paper lithography, serigraphy, cutting,  
Fabriano Rosapina paper, 350 × 500 mm, 2020

A word from the author: What is old age? Why does one forget? Where are our limits? I asked myself these questions as a child. I asked my mother, but I didn't understand them, her wrinkles and the overall change that was quite visible. Today it is an answered question that is part of our lives. Forgetting is a natural process. People retain in long term memory what is essential to them. Photographs, diaries, albums serve us to preserve memories. It was an album that brought me to the subject of forgetting. Browsing through it invoked memories, people and their faces, and experiences with them. The limits that old age has embedded in it as well led me to remind my mother of joys and experiences. I created a memory book of her life. The book contains memories, joys, but also forgetfulness. It is inspired by photographs of my mother that I selected to make collages. I used paper lithography and serigraphy techniques to support the expression of the idea. Paper lithography creates the effect of fading some of the details, but at the same time preserves the essence. Serigraphy is similar. Thanks to the screen used, you see an image more clearly from some remove.





**Kolektivní práce studentek  
a studentů 2. ročníku FUD UJEP  
Balanc**

Collective work of the 2<sup>nd</sup> year  
students of FUD UJEP  
Balance

FUD UJEP, Ústí nad Labem  
Autorská kniha, autorský ofset, papír, 119 × 168 mm, 2021

Autorky a autoři: Patrik Davídek, Ivan Fitsai, David Flek, Barbora Jiříčková, Julie Kubínová, Andrei Logachev, Alisa Miroshnichenko, Jan Myška, Kristýna Nápravníková, Erika Partilová, Kristýna Prachařová, Jelizaveta Sočněva, Barbora Šubrtová, Veronika Tarhaničová, Tereza Tuhá a Michaela Veselá

Studentský zín. Kolektivní práce patnácti studentek a studentů. Zín byl připraven a následně formou workshopu vytištěn v rámci semestrálního kurzu „Grafické techniky“ v dílnách FUD. Publikace vyšla v nákladu třiceti číslovaných výtisků.

FUD UJEP, Ústí nad Labem  
Artist's book, artist's offset printing, paper, 119 × 168 mm, 2021

Authors: Patrik Davídek, Ivan Fitsai, David Flek, Barbora Jiříčková, Julie Kubínová, Andrei Logachev, Alisa Miroshnichenko, Jan Myška, Kristýna Nápravníková, Erika Partilová, Kristýna Prachařová, Jelizaveta Sočněva, Barbora Šubrtová, Veronika Tarhaničová, Tereza Tuhá and Michaela Veselá

A student zine. Collective work of 15 students. Zin was prepared and subsequently printed as part of a workshop within the semester course “Graphic Techniques” in the FUD workshops. The publication was published in thirty numbered copies.



**Kolektivní práce studentek  
a studentů 2. ročníku FUD UJEP  
Nahota**

Collective work of the 2<sup>nd</sup> year  
students of FUD UJEP  
Nudity

FUD UJEP, Ústí nad Labem  
Autorská kniha, autorský ofset, papír, 119 × 168 mm, 2020

Autorky a autoři: Lena Sara Grochowieczová, Anna Grymová, Terezie Hodanová, Nikola Iljučoková, Pavel Kuja, Yekaterina Kuyanova, Kristýna Marková, Pavla Nečásková, Valeriya Pavlukhina, Eliška Pospíšilová, Adéla Rálišová, Adéla Rosenbergerová, Olga Shustova, Eliška Svobodová, Luboš Syrovátka, Oskar Šťastný, Valerie Štecová, Barbora Tomová, Tereza Valentová

Studentský zín. Kolektivní práce devatenácti studentek a studentů. Zín byl připraven a následně formou workshopu vytištěn v rámci semestrálního kurzu „Grafické techniky“ v dílnách FUD. Publikace vyšla v nákladu třiceti číslovaných výtisků.

FUD UJEP, Ústí nad Labem  
Artist's book, artist's offset printing, paper, 119 × 168 mm, 2020

Authors: Lena Sara Grochowieczová, Anna Grymová, Terezie Hodanová, Nikola Iljučoková, Pavel Kuja, Yekaterina Kuyanova, Kristýna Marková, Pavla Nečásková, Valeriya Pavlukhina, Eliška Pospíšilová, Adéla Rálišová, Adéla Rosenbergerová, Olga Shustova, Eliška Svobodová, Luboš Syrovátka, Oskar Šťastný, Valerie Štecová, Barbora Tomová, Tereza Valentová

A student zine. Collective work of 19 students. Zine was prepared and subsequently printed as part of a workshop within the semester course “Graphic Techniques” in the FUD workshops. The publication was published in thirty numbered copies.



## Kotone Utsunomiya とこしえの物語 / INFINITY / NEKONEČNÝ PŘÍBĚH

Ateliér ilustrace a grafiky, VŠUP, Praha  
Autorská kniha, sitotisk, papír, 235 × 320 mm, 2021

Slovo autorky: Do této obrázkové knihy jsem vložila přání, které jsem měla v době koronavirové pandemie.

Tato pandemie v krátkém čase změnila naše myšlení i způsob života. Vše, co jsme považovali za samozřejmé, se nám rozpadlo před očima a my byli nuceni přijmout nový způsob uvažování založený na „zdravém selském rozumu“.

Domnívali jsme se, že náš dosavadní způsob života bude pokračovat donekonečna.

Prostřednictvím své obrázkové knihy chci položit otázku, co je to NEKONEČNO a zda na tomto světě a v tomto vesmíru NEKONEČNO existuje.

„Co je to tedy NEKONEČNO?“

Každý den jsem sledovala, jak čas plyne, a ve své obrázkové knize vyjadřuji prázdnotu a strach, který jsem pociťovala, když jsem přemýšlela o tom, zda čas bude plynout dál nebo ne.

Myslím, že většina lidí někdy zažije období, kdy leží v noci vzhůru, a ne a ne usnout. V temnotě svého pokoje přitom přemýšlejí o tom, co je smrt nebo co je vesmír.

Myslím, že strach mnoha lidí pramení z toho, že nevědí, co přijde po smrti.

Chtěla jsem tento pocit prázdnoty a nesmírnosti času vyjádřit v hmatatelné podobě (pomocí této obrázkové knihy).

Chci věřit, že tlukot našeho srdce bude pokračovat donekonečna.

Illustration and Graphics Studio, VŠUP, Praha  
Artist's book, serigraphy, paper, 235 × 320 mm, 2021

A word from the author: In this picture book, I put my wish, which I strongly felt in the Corona pandemic.

The corona pandemic changed our way of thinking and our way of life in an instant. Everything we took for granted crumbled before our eyes and we were forced to take on a new “common sense”.

We thought our way of life would continue on infinitely.

I want to ask what INFINITY is, and if INFINITY exists in this world and universe, through my picture book.

“What is INFINITY?”

Every day I watched as time passed, and I express in my picture book the emptiness and fear I felt wondering if time will continue to pass or not.

I think most people have a time when they lie awake unable to sleep, and they think about what death is, or what the universe is, in the darkness of their room.

I think a lot of people's fear comes from not knowing what comes after death.

I wanted to express this feeling of emptiness and the enormity of time in a visible form (this picture book).

I want to believe that our heartbeats will continue to go on infinitely.





## Radka Kubištová Google translate

Ateliér Knižní design, FU OU, Ostrava  
Autorská kniha, tisk, papír, 200 x 85 cm, 2021

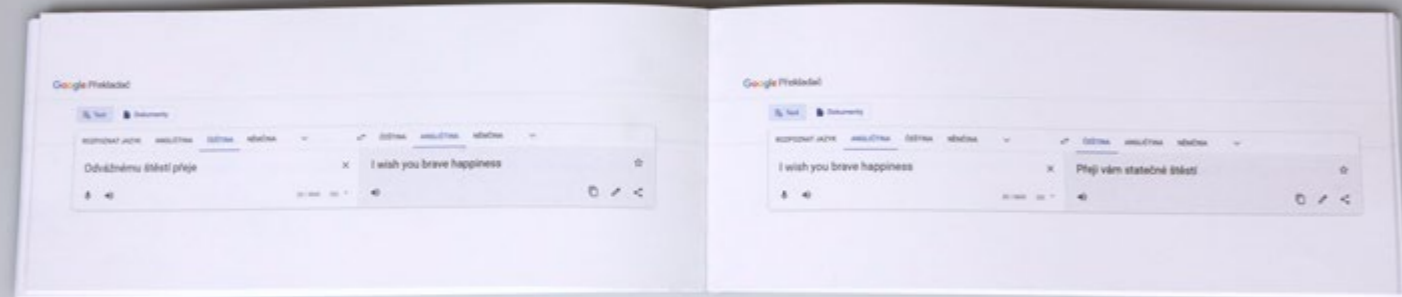
Slovo autorky: Technologie se posouvá neustále vpřed, ale rozhodně není dokonalá. Co se stane s českými jazykolamy, přirovnáními a příslovími... to jsem se snažila dát dohromady do knih.

Na internetu jsem vyhledávala různé jazykolamy, přísloví a přirovnání, vkládala je do Google překladače a čekala, co se stane. S některými se nestalo nic, ale některé se podstatně změnily. Ty jsem vyhledávala a pomocí screenshotů dávala dohromady.

Book Design Studio, FU OU, Ostrava  
Artist's book, print, paper, 200 x 85 cm, 2021

A word from the author: Technology is constantly moving forward but is certainly not perfect. What is going to happen to Czech tongue twisters, similes, and proverbs... I tried to capture this in books.

I searched the internet for various tongue twisters, proverbs, and similes, ran them through Google translator and waited to see what would happen. Nothing happened to some of them, but some of them changed significantly, and I searched for those and used screenshots to put them together.



## Adam Michálek The hoe i once called my girlfriend

Ateliér Performance, FaVU VUT v Brně  
Autorská kniha, papír, lepidlo, černá fixační páska, plátno, akryl, chemopren, tuha, fixa, záclona, látka, černá lepenka, uhel, CD disk, drát, šrouby, matice, dřevěná lišta, kožený kufr, 240 x 360 mm (variabilní), 2022

Slovo autora: „The hoe i once called my girlfriend“ je básnická sbírka Adama Michálka ze studia Performance na brněnské FaVU. Jde o komplexní dílo spojující autorovy manuskripty básní, zpracované velmi osobitě jak obsahově tak formou, a dále ilustrace dalších umělců, kterým Adam básně předčítal, a ze kterých ilustrace vycházely. Touto kolaborativní formou a za určitých barevnostních a mediálních omezení vznikají dvojice manuskript básně+ilustrace, které nabírají plejádou forem od ilustrací tužkou a fixou po komplikovanější malby a koláže až po celou autorskou knihu, kterou Adam ilustruje báseň napsanou pro sebe. Tyto „knížní bloky“ jsou poté sešity do dvou ucelených bloků na šicím stroji, a poté provrtány a spojeny pomocí šroubů a matic skrze dřevěné latě. Výsledná kniha je vložena do koženého kufru, který tvoří potažmo „desky“ se zamykáním. Koncepce knihy je založena na myšlence kolaborace, básně jsou často psány o konkrétních lidech a autor zachází do nejněžnějších interností co se týče vztahů k lidem a jejich reflexi pomocí svých pocitů. Ilustrace doprovázející básně jsou rozmanité množstvím autorů, ale paradoxně si drží poněkud jednotnou formu, jako básně samotné.

Performance Studio, FaVU, VUT in Brno  
Artist's book, paper, glue, black duct tape, canvas, acrylic paint, Chemopren glue, ink, marker, curtain, fabric, black cardboard, charcoal, CD, wire, bolts and nuts, wooden slat, leather suitcase, 240 x 360 mm (variable), 2022

A word from the author: “The hoe i once called my girlfriend” is a collection of poetry by Adam Michálek from the Performance Studio at FaVU in Brno. It is a complex work combining the artist's manuscripts of poems, very distinctive in content and form, and illustrations by other artists to whom Adam read his poetry and from whom the illustrations stem. In this collaborative form, and under certain colour and media constraints, the pairs of poem + illustration emerge, taking on a plethora of forms from pencil and marker illustrations to more elaborate paintings and collages to an entire artist's book, with Adam illustrating a poem written for himself. These “book blocks” are then sewn together into two complete blocks on a sewing machine, and then drilled and joined with a wooden slat by bolts and nuts. The resulting book is placed in a leather suitcase, which forms the cover “boards” with a locker mechanism. The book concept is based on the idea of collaboration, the poems often talk about specific people, and the author goes into the tenderest intimacies in terms of relationships to people and reflecting on them through his feelings. The illustrations accompanying the poems are very diverse and by a number of authors but paradoxically retain a somewhat uniform form, like the poems themselves.

## Lucie Nguyenová Život Life

Ateliér Grafický design, FMK UTB Zlín

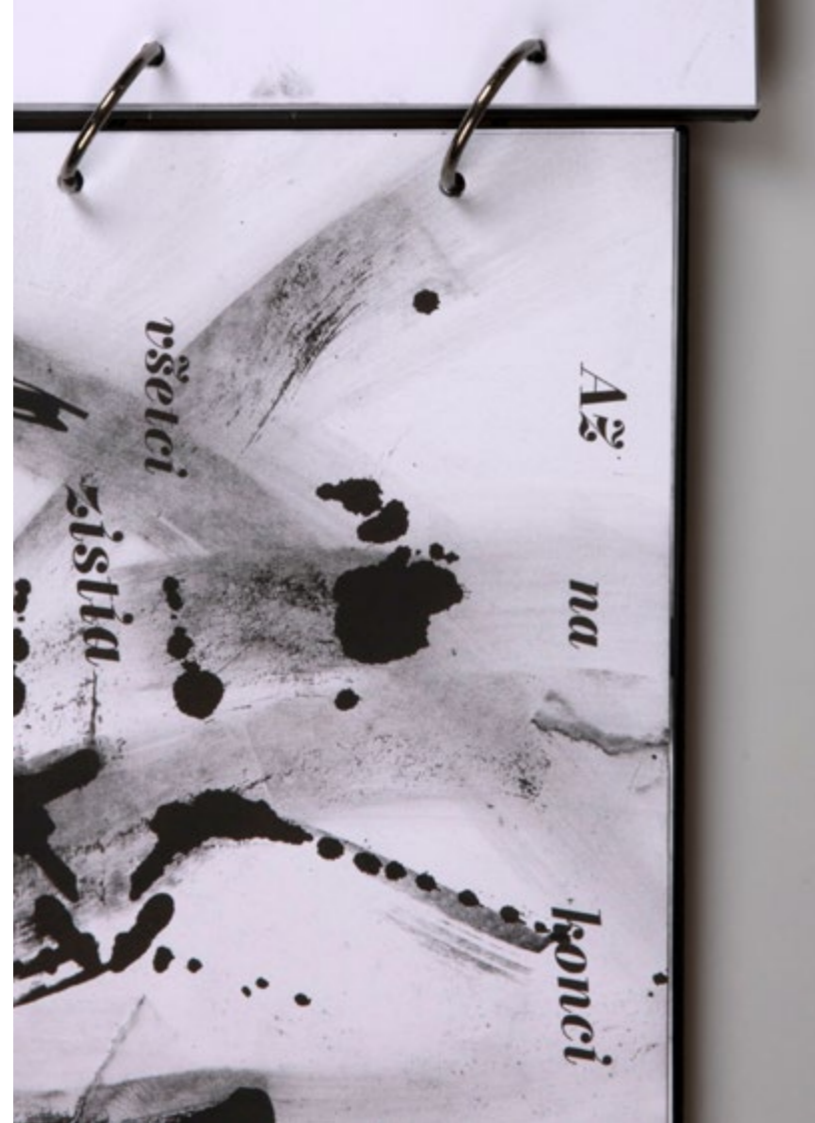
Autorská kniha, kresba tuší, uhlím, trhání, škrábání, řezání, papír,  
nit, kroužky, 180 × 140 mm, 2022

Slovo autorky: Jako téma pro svou autorskou knihu jsem si zvolila píseň Život od Richarda Müllera, která ve mně vyvolává určité emoce. Píseň je pro mne zkrátka „srdcovka“. Rozhodla jsem se své emoce ztvárnit na papír, text s autorskou diakritikou je podpořen expresivními ilustracemi tuší, uhlím a různými škrábanci, trhlinami, průřezy, atd., jakožto asociace k daným slokám.

Graphic Design Studio, FMK UTB Zlín

Artist's book, ink and charcoal drawing, tearing, scratching, cutting,  
paper, thread, rings, 180 × 140 mm, 2022

A word from the author: I chose the song Life by Richard Müller as the theme for my artist's book because it evokes certain emotions in me. The song feels really close to my heart. I decided to put my emotions on paper; the text with authorial accents is supported by expressive illustrations in ink, angle and various scratches, cracks, cuts, etc. as associations to the verses.



## Olga Pavlišová Vzorník Sample book

Katedra výtvarné výchovy, PdF MU, Brno

Autorská kniha, 2 ex., výšivka, papír, příze, 148 × 210 mm, 2021

Slovo autorky: Využila jsem staré, vyřazené vzorníky přízí z muzea a vytvořila z nich vzorníky nové, ve kterých jsem přemýšlela o nových přístupech a možnostech ve vytváření vzorníků. Mimo zachráněné příze jsem v autorské knize použila i vyřazené fólie s předtisknutými vzory, které se využívaly k projekci na zpětném projektoru.

Department of Art Education, PdF MU, Brno

Artist's book, 2 exemplars, embroidery, paper, yarn,  
148 × 210 mm, 2021

A word from the author: I used old, discarded yarn sample books from a museum and recreated them into new sample books, in which I thought about new approaches and possibilities in this area. In addition to salvaged yarn, I used discarded cling films with pre-printed patterns in the artist's book, which were used for projection on the overhead projector.



## Dominika Sulírová Fragments



Katedra výtvarné výchovy, PdF MU v Brně  
Autorská kniha, čárový lept, knihtisk, pigmenty,  
autorský ruční papír z kozo, 297 × 210 mm, 2021

Slovo autorky: Kniha vznikla v rámci študijnej stáže v Poľsku v ateliéri papiera a ateliéri intaglio technik na Akadémii výtvarného umenia v Lodži. Texty boli sádzané tradičnými knihtiskovými technikami v Múzeu knižky v Lodži. Inšpiráciou pre vznik práce bola fascinácia médium papiera, poetika krehkého materiálu, vlastne pokusy o uchopenie neuchopiteľného.

*Zdalo sa mi, že odchádzajú ešte pred tým, než som ich stihla aspoň trochu spoznať.*

*Obrazy očí klúžu po hraničných povrchoch papiera.*

*Dotýkam sa ich postupne, najviac tých, ktoré už nedopatrením miznú a ostávajú po nich len vlastnoručne rozmazané siluety. Snažím sa o nich rozprávať. Premýšľam, že možno len preto, aby som sama nezmizla úplne.*

*Schovávam ich k sebe, zabalím ich do vrstiev tichých viet.*

*Všetky sú vo vnútri jemné a trochu priesvitné.*

*Cez ich vlákna môžem sledovať, hoci len očami, obrysy dlaní, stále na pohľad vlastných.*

Department of Art Education, PdF MU in Brno  
Artist's book, line etching, letterpress, pigments,  
artist's handmade Kozo paper, 297 × 210 mm, 2021

A word from the author: The book was compiled during my study internship in Poland in the paper and intaglio techniques studio at the Academy of Fine Arts in Łódź. The texts were typeset using traditional letterpress techniques from the Book Art Museum in Łódź. The inspiration for the work was my fascination with the medium of paper, the poetics of fragile material, indeed my attempts to grasp the elusive.

*They seemed to be leaving before I could get to know them even a little bit.*

*Images of eyes sliding over the boundary surfaces of paper.*

*I touch them gradually and the most those that disappear by accident, leaving only their own blurred silhouettes. I try to talk about them. I think, maybe just so I don't disappear completely myself.*

*I hide them, wrapping them in layers of silent sentences. They're all soft and a little translucent inside.*

*Through their threads I can watch, if only with my eyes, the outlines of palms, still seemingly my own.*

## Martin Sipták 21



Ateliér Grafický design, FMK UTB, Zlín  
Autorská kniha, tisk, papír, 140 × 140 mm, 2022

Slovo autora: Táto malá knižka pozostáva z úryvkov textov niektorých piesní, ktoré som napísal do mojich 21 rokov. Sú doplnené o autorské fotografie kombinované trhaním papiera, manipulovaním typografie pomocou skenera alebo skenovaním celých dvojstránok.

Graphic Design Studio, FMK UTB, Zlín  
Artist's book, print, paper, 140 × 140 mm, 2022

A word from the author:  
This small book includes excerpts of lyrics of some of my songs written before I turned 21. They are accompanied by artist's photographs combined by paper tearing, manipulating typography using a scanner or scanning of whole double-pages.





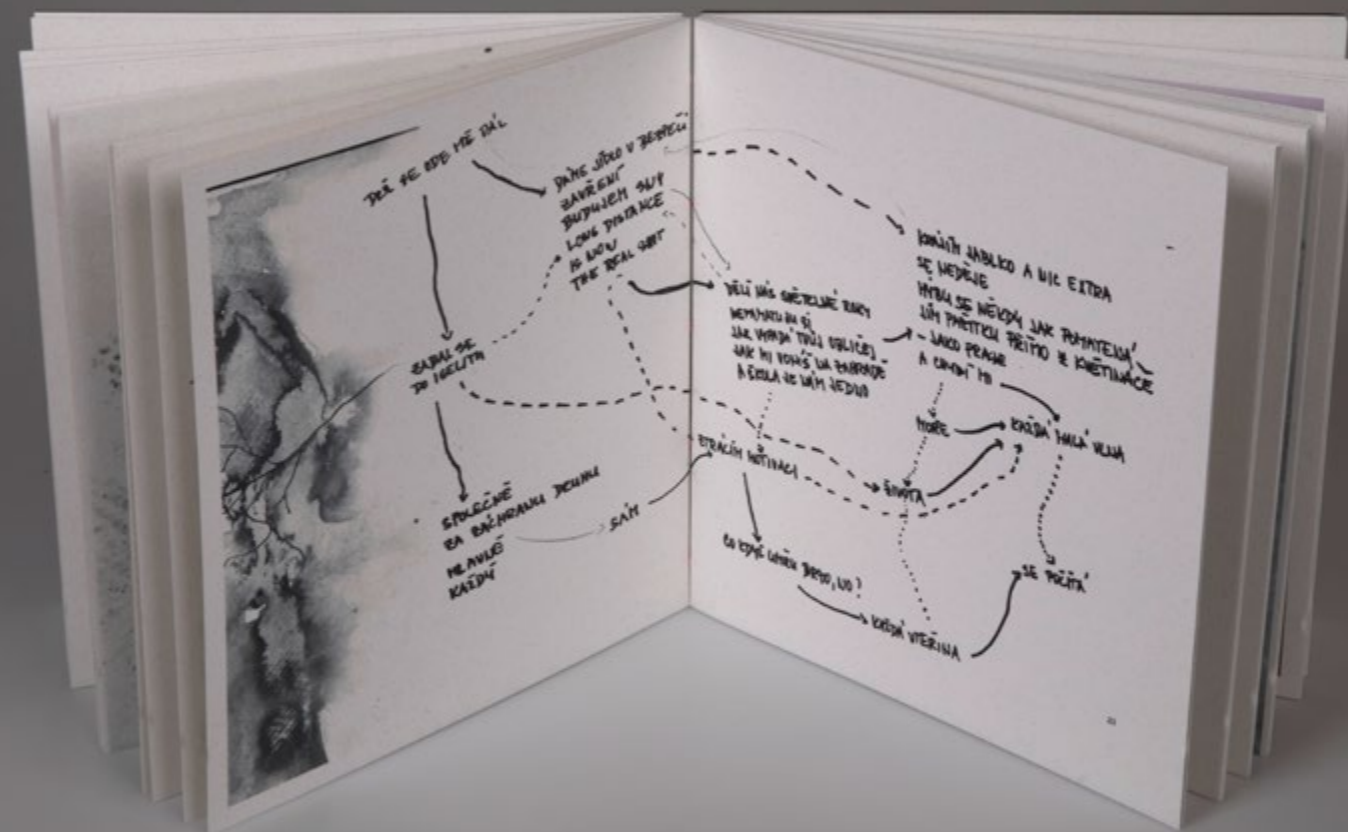
## Ludmila Sližová Už fakt uť Phew – really

Katedra výtvarné výchovy, PdF UP Olomouc  
Autorská sbírka poezie, kresba, malba, fotografie, papír,  
210 x 210 mm, 2021

Slovo autorky: Kniha Už fakt uť je intimním artefaktem. Obsahuje jazyková sdělení, ale rovněž vznikla a existuje v hmatatelném světě jako kvádr listů vyrobených ze stromů obarvených inkoustem a sešitých dohromady. Sdružuje slova, fotografie a tahy štětcem, které byly sestaveny do intuitivního pořadí za účelem tvořit sbírku. Opravdu se jedná o sbírku. Vzpomínek, myšlenek a prostých impulzů, které by se mohly nazývat poezií. Pokusila jsem se o propojení osobní zkušenosti se znalostí odborné a krásné literatury pro snahu o co největší soulad formy a obsahu. Nechala jsem se inspirovat škálou poetických forem (Slam poetry, experimentální poezie, vizuální poezie, haiku ad.). Vizuální aspekty jsou inspirovány uměním nové figurace, konceptuální fotografií a v neposlední řadě akční tvorbou ve své obsahové šíři. Vše tak, aby se věk potenciálního čtenáře mohl pohybovat v rozsahu od 13 let do nekonečna. Kniha je reakcí na problematiku kvality (obsahové i grafické) básnických sbírek pro dospívající čtenáře.

Department of Art Education, PdF UP Olomouc  
Artist's collection of poetry, drawing, painting, photography,  
paper, 210 x 210 mm, 2021

A word from the author: The book Phew – really is an intimate artifact. It contains linguistic messages but has also originated and existed in the tangible world as a block of leaves made from trees dyed with ink and sewn together. It unites words, photographs, and brushstrokes that have been compiled in an intuitive order to form a collection. It really is a collection. The collection of memories, thoughts, and simple impulses that could be called poetry. I attempted to combine personal experience with knowledge of scholarly and beautiful literature to try to make the form and content as consistent as possible. I was inspired by a range of poetic forms (slam poetry, experimental poetry, visual poetry, haiku, etc.). The visual aspects are inspired by the art of new figuration, conceptual photography, and also by action art/films in its great broadness and scope of content. All so that the age of a potential reader could range from 13 to infinity. The book is a response to the issue of the quality (both content and graphic) of poetry collections for teenage readers.





## Jakub Szachnowski Rarefied

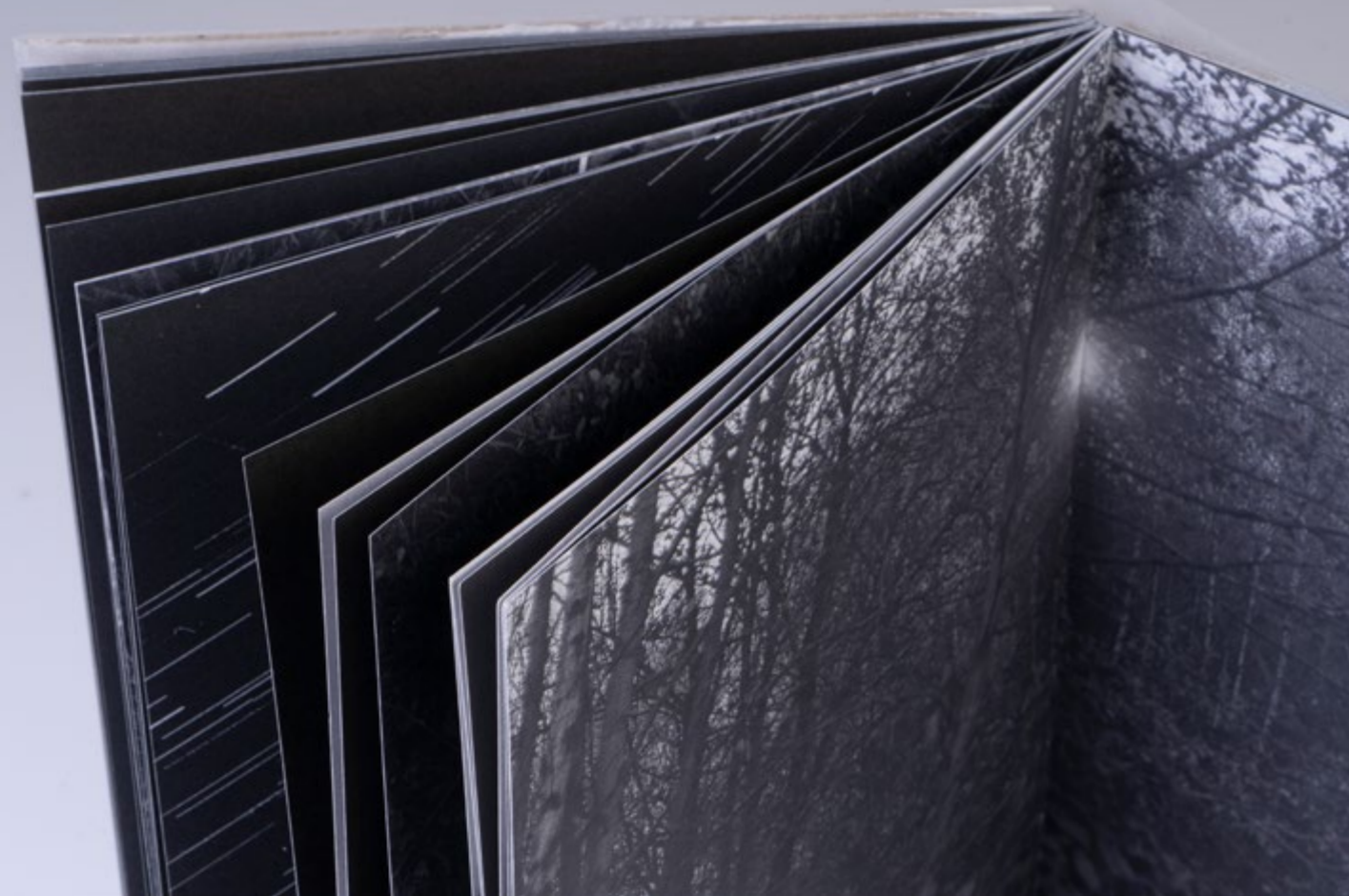


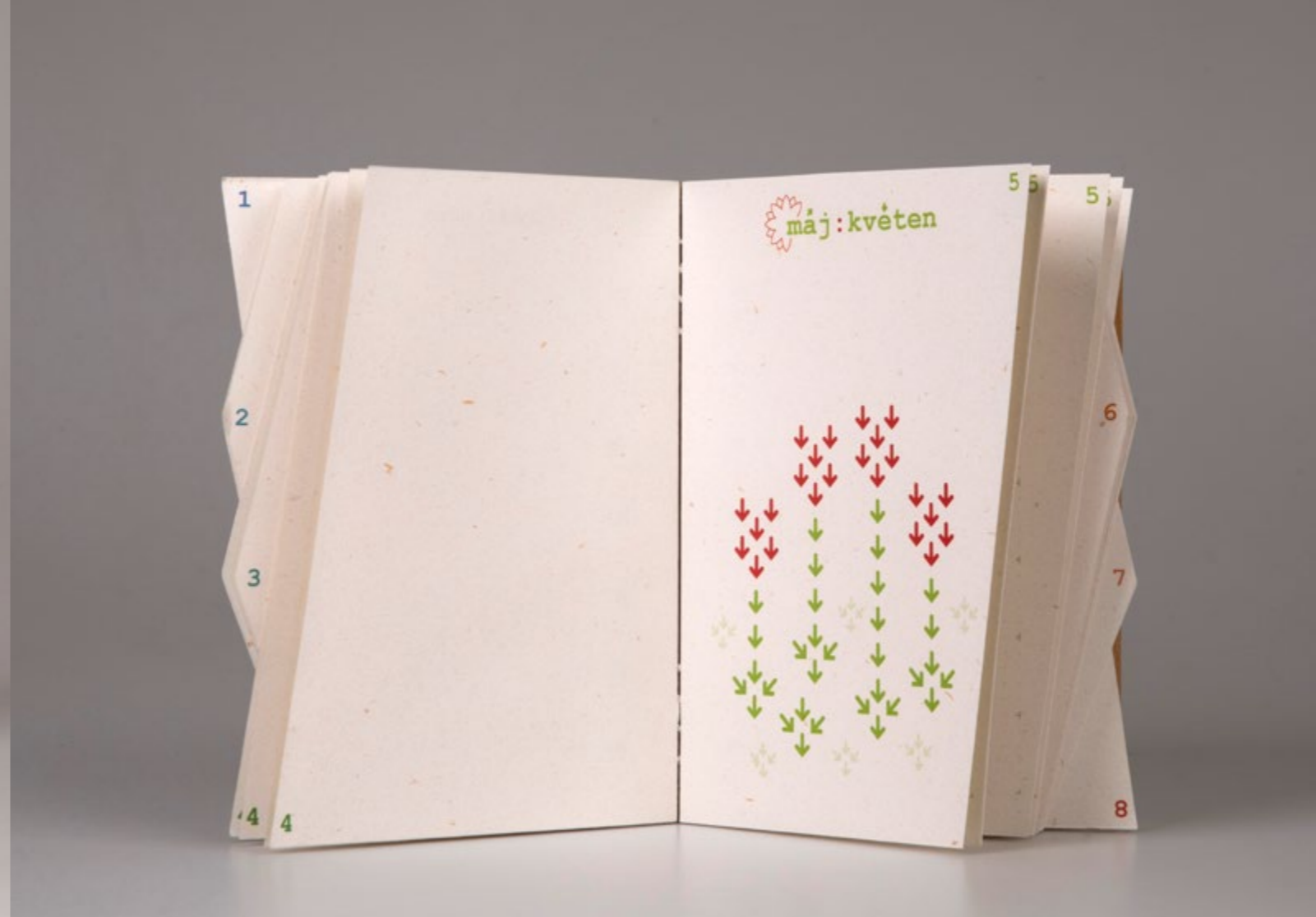
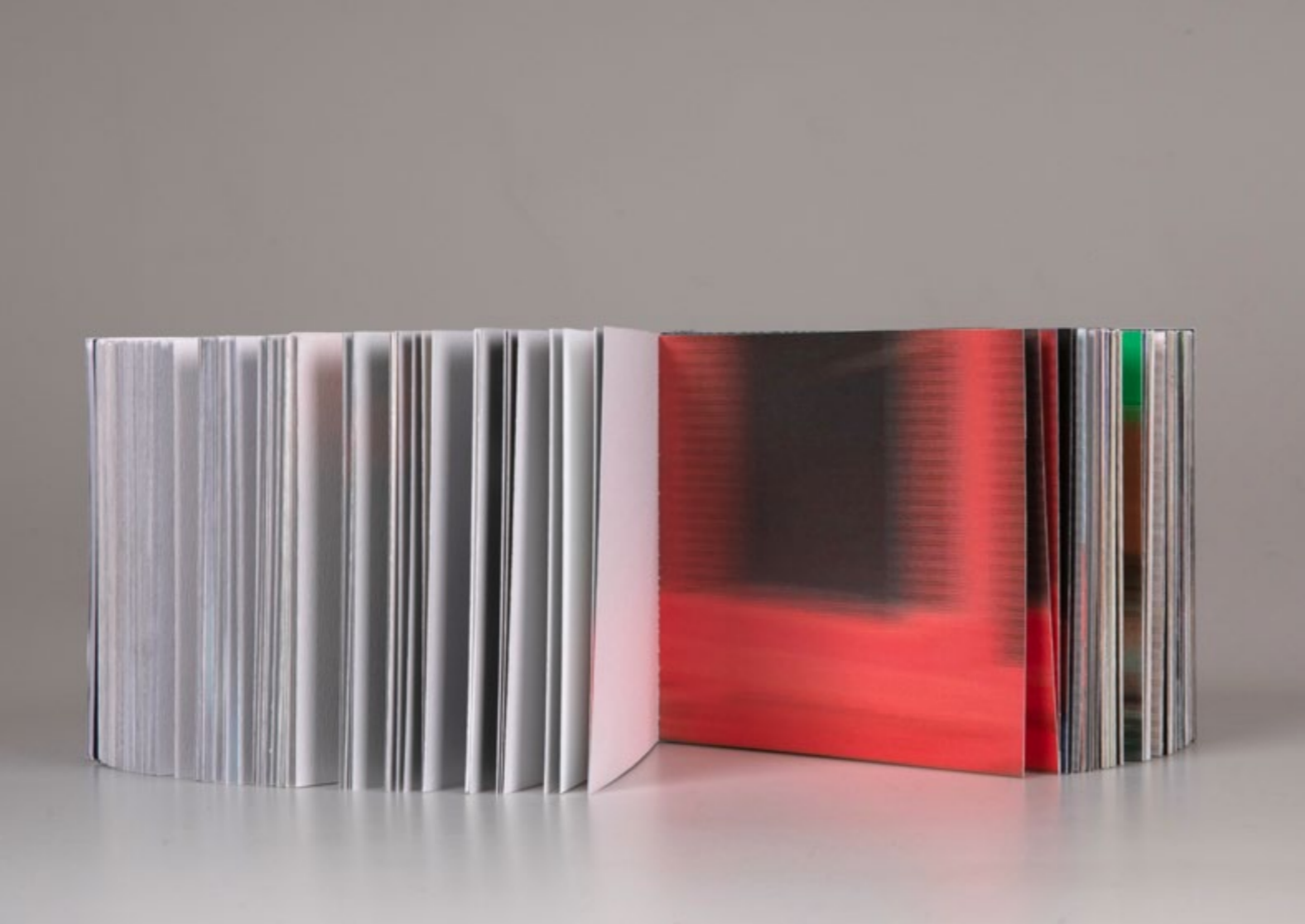
The Jan Matejko Academy of Fine Arts in Kraków  
Autorská kniha, digitální tisk, papír Munken Polar Rough a Curious  
Transluents Clear, 175 × 220 mm, 2021

Slovo autora: Kniha je výsledkem spolupráce dvou fotografů – Jakuba Szachnowského a Macieje Forreitera. Publikace obsahuje výběr fotografií pořízených během cesty po horských průsmycích Beskyd a Bieszczad na konci roku 2020. Součástí každého výtisku vázaného černou nití je ručně lepený a malovaný obal zabalený do průsvitného papíru. Publikace má celkem 68 stran a obsahuje 35 fotografií, které společně vytvářejí fotografické vyprávění o vnímání polodivokého prostoru. Kromě toho v knize naleznete dva texty od Jaroslava Koziatynského a Lukasje Lesniewiczze, které se mají stát východiskem pro interpretaci příběhu vyprávěného pomocí fotografií. Projekt je souborem jednotlivých pohledů na tentýž vizuální prostor, který vznikl během expedice bez jasně definovaného začátku a konce. Téma zkoumání divočiny je východiskem pro příběh o prožívání mytologizované svobody uprostřed hor a emocí, které se zintenzivňují v okamžiku kontaktu s tímto prostředím.

The Jan Matejko Academy of Fine Arts in Kraków  
Artist's book, digital print, Munken Polar Rough and Curious  
Transluents Clear paper, 175 × 220 mm, 2021

A word from the author: The book is a result of cooperation between two photographers – Jakub Szachnowski and Maciej Forreiter. The publication contains a selection of photographs taken during a trip through Beskid and Bieszczady mountain passages in late 2020. Each black thread bound copy has a hand glued and painted cover wrapped in transparent paper. The publication consists of 68 pages containing 35 photographs that create a common photographic narrative about the perception of a semi-wild space. In addition to that there are two texts by Jaroslav Koziatynskyi and Lukasz Lesniewicz that are to become a starting point for the interpretation of the story told by the photographs. The project is a collection of individual looks at the same visual space, which was created during expeditions with no clearly defined beginning or end. The theme of exploring wilderness is a starting point for a story about experiencing mythologized freedom of mountain spaces and emotions that intensify in the moment of contact with the environment.





## Barbora Šidlová 20 minut radosti 20 minutes of joy

Ateliér Volné grafiky, FU OU, Ostrava  
Autorská kniha, UV tisk, papír, 145 × 118 × 60 mm, 2022

Slovo autorky: Prečo len 20 minút? V súčasnosti je pre mňa dôležité uchovávať si momenty, ktoré vo mne vyvolavali nejakú pozitívnu emóciu. Je mi ľúbo pochopiteľné, že niekedy je tých radostí a šťastia menej, ako po iné dni. Všetci vidíme, čo sa okolo nás deje a týmto spôsobom si pripomínam, aby som si vážila to čo mám, aj keď sú to len momenty. A pýtať sa čo je to, za čím sa stále naháňam. Táto kniha je súborom snímok, ktoré sú dôkazom neustálej premenlivosti, v ktorej si každý dokážeme nájsť kúsok svojej radosti.

Graphics Studio, FU OU, Ostrava  
Artist's book, UV print, paper, 145 × 118 × 60 mm, 2022

A word from the author: Why just 20 minutes? Today, it is important for me to preserve moments that evoked some positive emotion in me. I think it's understandable that sometimes those joys and happiness are fewer than on other days. We all see what's going on around us and this is my way of reminding myself to appreciate what I have, even if it's just moments. And to question what it is that I keep chasing after. This book is a collection of images that are a testament to constant fluidity in which we can each find a piece of our joy.



## Nikolas Urban Diár 2023 Diary 2023

Ateliér Grafický design, FMK UTB ve Zlíně  
Autorská kniha, tisk, dřevořezba CNC plotrem, papír, překližka,  
148 × 210 mm, 2022

Slovo autora: Diář pro rok 2023. Kniha obsahuje prostor na poznámky ke každému dni, používá font „Courier new“ s vlastní, autorem vytvořenou diakritikou a ilustrace pro každý měsíc, vytvořené ze znaků diakritiky. Desky knihy jsou z překližky s textem a vzorem vyřezaným pomocí CNC plotru. Dílo je vázané koptskou vazbou autorem.

Graphic Design Studio, FMK UTB in Zlín  
Artist's book, print, CNC plotter woodcut, paper, plywood,  
148 × 210 mm, 2022

A word from the author: A 2023 diary. It contains space for notes on each day, uses the "Courier New" font with the author's own diacritics and illustrations for each month, created from characters of diacritics. Book covers are made of plywood with the text and design cut using a CNC plotter. The work is Coptic bound by the author.





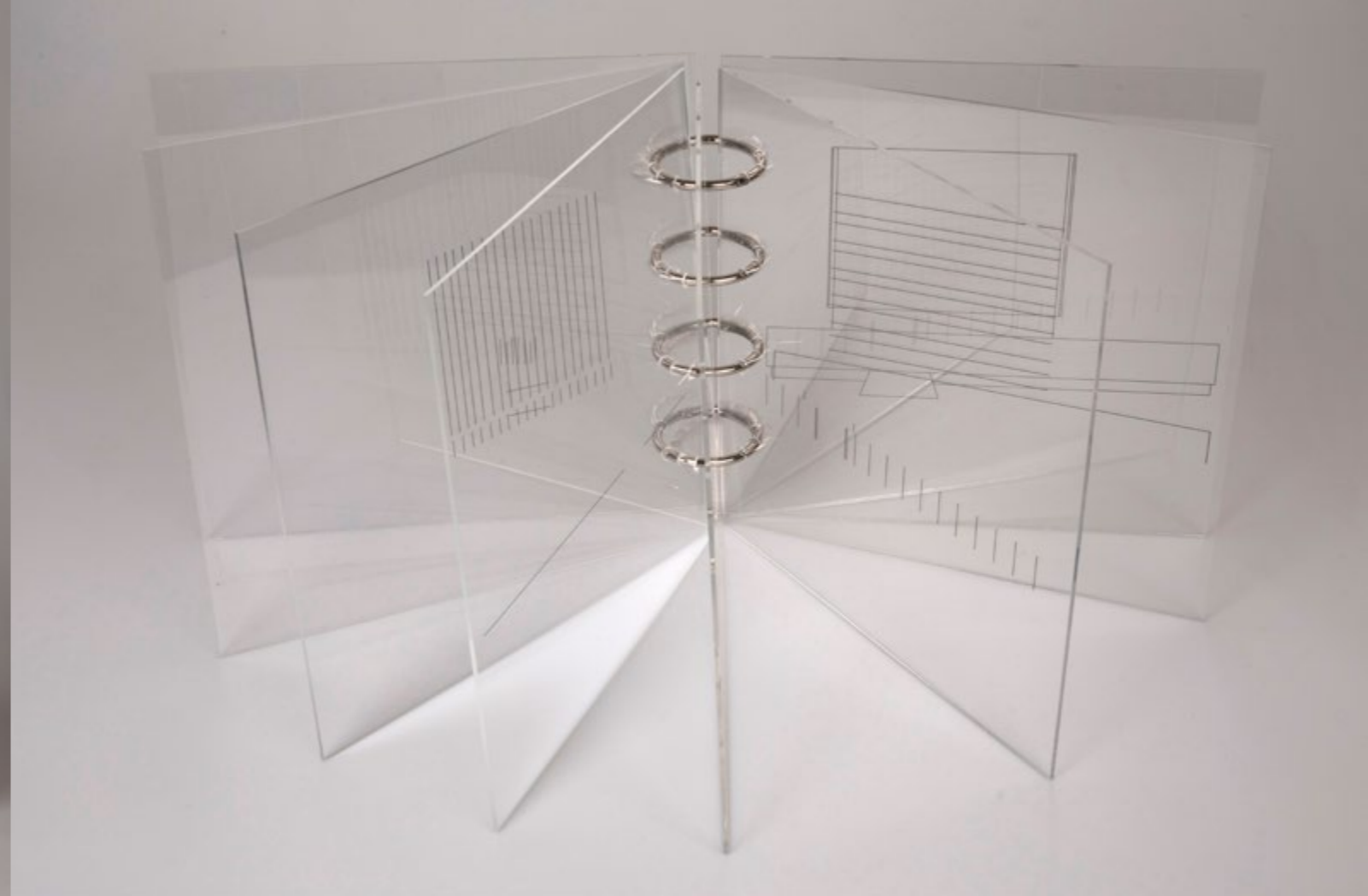
## Lenka Zdražilová Jak sbírám prach How I collect dust

Ateliér Malířství 3, FaVU VUT v Brně  
Autorské knihy, 3 ex., lavírovaná technika na papíře, desky potažené papírem, švédskou utěrkou s prachem a prachovkou/hadrem s prachem, papír, 300 × 235 mm, 2022

Slovo autorky: Série tří autorských ručně vázaných knih zobrazuje „Jak sbírám prach“. Každá z knih je složená z malých maleb, které lavírovanou technikou představují krátké epizody procesu mého sběru. Sběrání v knihách dopodrobna narativně představují s vážností i humorem. Čtenářům listujícím třemi příběhy však může onen sběr prachu na malbách připomínat „obyčejné“ uklízení... a prakticky je to tak. Je zde ukrytý malý osobní žert. V knihách se nachází čisté a jasné příběhy o uklízení. Utírání parapetu, zametání schodů a utírání knihovny. Obálky knih pak nesou pro některé čtenáře nevzhledný výsledek sběru. Knihy jsou obalené v prachovce, zaprášeném hadru anebo se na obálce nachází samotný prach nalepený a nametený na obálku (jako na lopatičku na konci příběhu). Desky knih jsou založené na materiálnosti. V této práci lze vidět několik rovin. Jednou nejvíce patrnou je, díky čistému estetickému přitažlivému obsahu knihy (příběhu), rehabilitace materiálu (nevábneho, problematického), ze kterého je vytvořena obálka. Tím se tato práce dotýká původního cíle celého projektu Sběrání prachu, na němž pracuji už delší dobu, kde se krom jiného snažím přiblížit a zkrásnit prach a úkony s prachem spojené, například úklid (podle běžného vnímání neestetické, odpuzivé, nemilé, nechťené). Důležitým prvkem projektu je pozvednutí znevažovaného materiálu. Dalším prvkem je průzkum, jak lze prach a vše, co se prachu dotýká využít v umění nebo pojmout umělecky. Jisté navrácení vážnosti prachu se dosahuje i použitým médiem autorské knihy.

Studio of Painting 3, FaVU VUT in Brno  
Artist's books, 3 exemplars, wash on paper, folder covered with paper, Swedish duster with dust and cloth with dust, paper, 300 × 235 mm, 2022

A word from the author: A series of three hand-bound books by the artist depicting “How I collect dust”. Each of the books is composed of small-sized paintings that, in a wash technique, represent short episodes of my collecting process. I narratively present the collecting with both seriousness and humour. However, for readers flipping through the three stories, the dust collection in the paintings may resemble “ordinary” cleaning... and technically speaking it is. There is a little inside joke hidden here. The books include clean and clear stories about cleaning. Wiping a windowsill, sweeping the stairs, and wiping a bookcase. Book covers then bear the unattractive result of the collection for some readers. The books are covered in a duster, dusty cloth, or the dust itself is glued and swept up on the cover (similar to a dustpan at the end of the story). The book covers are based on materiality. We can notice several levels in this work. One of the most noticeable is, through the sheer aesthetic appeal of the book's content (story), the restoration of the material (unattractive, problematic) from which the cover is made. In this way, this work touches on the original aim of the whole Collecting Dust project, which I have been working on for a long time, and where, among other things, I try to approach and beautify dust and the tasks associated with dust, such as cleaning (according to common perception, unaesthetic, repulsive, unpleasant, unwanted). An important element of the project is the elevation of depreciated material. Another element is the exploration of how dust and everything that touches dust can be used in art or conceived artistically. A certain restoration of seriousness of dust is also achieved through the medium of the artist's book.



## Kristýna Klouparová Hydroprojekt

Ateliér Video, multimédia a performance, FU OU, Ostrava  
Kniha-objekt, UV tisk, plexisklo, kovové kroužky, 250 × 250 mm, 2022

Slovo autorky: Kniha-objekt zachycuje původní podobu jedné z přestavěných ostravských budov. Budovu Hydroprojektu, Ostravských vodáren. Každá vrstva tohoto objektu je tvořena jednou částí budovy a je seřazena od nejnižšího detailu po základní obrys budovy. Rozvrstvením je poukázáno na každý její detail, kterému bychom měli věnovat pozornost. Stejně tak, jako když pozorujeme budovu před sebou a zkoumáme ji do nejmenšího detailu. Tento objekt by mohl také poukázat na problematiku přestaveb nejen ostravských historických budov.

Video-Multimedia-Performance Studio, FU OU, Ostrava  
Book-object, UV print, plexiglass, metal rings, 250 × 250 mm, 2022

A word from the author: The book-object captures the original form of one of the rebuilt buildings in Ostrava – the building of the Hydroprojekt, Ostrava Waterworks. Each layer of this object consists of one part of the building, arranged from the minute detail to a basic outline of the building. The layering emphasizes every detail of it to which we should pay attention. Just as when we look at the building in front of us and examine it in the most minute detail. This object could also draw attention to the issue of rebuilding of among others Ostrava's historical buildings.





**Pavol Godiška**  
**Čitateľský denník,**  
**autorská knižnica**  
 Reader's diary,  
 artist's bookcase



Ateliér Knižní design a animace, FU OU, Ostrava  
 Knihy-objekty, dřevo, papír, keramika, textil, 650 x 800 mm, 2021

Slovo autora: Predmetom práce bol výskum a zároveň cesta späť do detstva pomocou kníh z detskej knižnice. Ponáral som sa do vlastnej mysle a v spomienkach som hľadal presnú predstavu príbehov z kníh. V spomienkach sa mi vynárali príbehy, rozprávky a úryvky rôznych textov. K týmto textom som vytvoril ilustrácie, ktorých grafické stvárnenie je pocitové. Zo zbieraných textov som vytvoril krátke autorské knihy rôznych foriem. Ku vzniknutým autorským knihám vytváram inštaláciu v podobe knižnice v zmenšenej forme, kde sú knihy uložené postupne, aby vytvárali príbeh.

Prácu som sa rozhodol prihlásiť do kategórie Kniha-objekt, pretože určité knihy sú vytvorené z neobvyklých materiálov. Samotná knižnica predstavuje objekt, ktorý chápem ako knihu.

Book Design and Animation Studio, FU OU, Ostrava  
 Books-objects, wood, paper, ceramics, textile, 650 x 800 mm, 2021

A word from the author: The subject of the work was both research and a journey back to childhood using books from a children's bookcase. I immersed in my own mind and searched my memories for an accurate representation of the stories from the books. Stories, fairy tales, and snippets of various texts surfaced in my memories. I created illustrations for these texts, the graphic representation of which is based on my feelings. From the collected texts I created short artist's books of various forms. For the resulting artist's books, I created an installation in the form of a miniature-size bookcase, where the books are placed sequentially to create a narrative.

I decided to enter the work in the Book-object category because certain books are created from unusual materials. The bookcase itself represents an object, which I view as a book too.





**Pavčina Kotálová**  
**Pop-up poezie Sylvie Plathové**  
Pop-up poetry by Sylvia Plath



Ateliér Knižní design a animace, FU OU, Ostrava  
Pop-up knihy, 3 ex., kombinovaná technika, UV tisk, papír, lepenka,  
230 x 300 mm, 325 x 230 mm, 230 x 230 mm, 2021

Slovo autorky: Práce se skládá ze tří knih s básněmi Sylvie Plathové.  
Každá báseň je zpracována jako samostatná kniha a je doplněna  
pop-up ilustracemi. Knihy jsou uloženy v krabičce.

Book Design and Animation Studio, FU OU, Ostrava  
Pop-up books, 3 exemplars, mixed media, UV print, paper,  
cardboard, 230 x 300 mm, 230 x 325 mm, 230 x 230 mm, 2021

A word from the author: The work consists of three books with  
Sylvia Plath's poetry. Each poem is treated as a separate book and is  
accompanied by pop-up illustrations. The books are stored in a box.





**Denisa Mašínová**  
**Neviditelné příběhy**  
Invisible stories



Katedra výtvarné výchovy, PdF UP, Olomouc  
Kniha-objekt, vyčištěný včelí vosk, nečištěný včelí vosk,  
konopný provázek, 148 x 210 mm, 2022

Slovo autorky: Vosk použitý při tvorbě této knihy je ze včelích pláství, na kterých začínal i končil život bezpočtu včel. V částech z nevyčištěného vosku je i propolis a v buňkách nechaly líhnoucí se včely svoje „košilky“ a tím i část sebe sama. Jako lidé nejsme schopni si v knize číst, přestože jsou v ní tyto neviděné příběhy ukryté.



Department of Art Education, PdF UP, Olomouc  
Book-object, cleaned beeswax, uncleaned beeswax, hemp string,  
148 x 210 mm, 2022

A word from the author: The wax used in the creation of this book comes from bee combs, on which the life of countless bees began and ended. Parts of the uncleaned wax also contain propolis, and the hatching bees left their “shirts” and thus a part of themselves in the cells. As humans, we are unable to read the book, despite the fact that these unseen stories are hidden in it.

# Nikola Krupová

## Zahrada Garden

Ateliér Knižní design, FU OU, Ostrava

Kniha-objekt, autorské papíry z různých sušených druhů ovoce a zeleniny, pauzovací papír, variabilní rozměry (max. 210 × 297 mm), 2022

Slovo autorky: Příroda. Zahrada. Svoboda. Řád. Kontrasty a jejich propojení, které dokonale funguje. Vše má svůj důvod a opodstatnění, vše má své místo. Pro mě je to velká inspirace, kde jsem jen malým pánem. Tiše sleduju, občas přidám ruku k dílu, pohrabu se v hlíně, ale tenhle koloběh a rytmus nechci narušovat.

Během roku sklízíme, vyměníme nebo dostaneme několik druhů ovoce a zeleniny. Od špenátu po hrušky, všech barev a tvarů. Každý jeden z nich má své místo, svou složku. Svou strukturou, vůní a chutí jsou jedinečné a je to právě něco, co je od sebe odlišuje. Drobné detaily, které můžou být vidět i jen proti světlu. Křehkost v nich schovaná.

Book Design Studio, FU OU, Ostrava

Book-object, artist's sheets of paper from various dried fruits and vegetables, tracing paper, variable dimensions (max. 210 × 297 mm), 2022

A word from the author: Nature. Garden. Freedom. Order. Contrasts and their interconnection that works perfectly. Everything has its good reason, everything has its place. It's a great inspiration for me, where I'm just a little master. I watch quietly, sometimes I lend a hand, I dig in the ground, but I don't want to disturb this cycle and rhythm.

Throughout the year we harvest, swap, or receive several kinds of fruits and vegetables. From spinach to pears, all colours and shapes. Each one has its place, its folder. They are unique in their texture, smell, and taste, and it is something that sets them apart. Small details that can be seen even against the light, the fragility hidden in them.





Let  
you  
you  
to us you  
demonstrations  
do you feel  
appreciate  
the movement  
you will meet with

ISBN 978-80-7599-324-3

